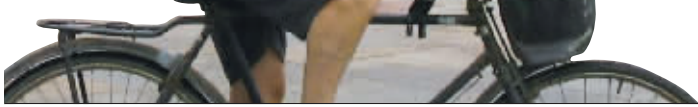


海外来客

英文名: Bruce Verral
中文名: 布鲁斯
国籍: 新西兰
年龄: 40岁
职业: 教师
城龄: 8个月



你不是傻瓜,我才是

在南京生活还未满一年,布鲁斯已经在这个城市过得相当自在了。

工作日,他在南京航空航天大学教英语;业余时间,他则到CC英语村当口语教练,顺便交中国朋友;长假的假期,他则云游四海,生活好不惬意。虽然一直在学习中文,但布鲁斯的中文实在是蹩脚,但凭着一脸阳光般温润的微笑,连附近甜品店的服务员也乐意和他打招呼。

中文不好的布鲁斯据说没少闹过笑话。去年在长沙游玩时,布鲁斯在朋友那里学会了两个“无敌”称呼:“帅哥”“美女”。朋友告诉布鲁斯,这年头见男的喊帅哥,见女的喊美女准没错,布鲁斯就一直暗暗地记在心里。一天,朋友办了场聚会,邀请布鲁斯和其他

中国朋友参加。席间,布鲁斯和中国女生打招呼,喊她们“美女”时,效果奇好。他不禁有点得意忘形。聚会一半的时候,主人介绍了一个中国朋友给布鲁斯认识。布鲁斯便照例用无礼称呼和对方打招呼,结果发现对方男士的脸色不太好。旁边有人急忙出来解围,布鲁斯这才知道,原来自己把“帅哥”误念成“傻瓜”了。他连连抱歉。

刚来南京时,布鲁斯看到马路上汽车压着双黄线行驶的情况屡有发生,他以为在南京,汽车行驶根本不需要规矩。以至于有一次,他甚至还借了朋友的汽车出去在大街上开了几圈。“哎,不能怪我。满大街都是违章的人,我以为是南京开车可以不需要驾照呢。”这个托词让人听了又好气又好笑。

沃尔玛的遭遇

尽管有些调皮,但布鲁斯绝对不是典型的“五好”男人。他不抽烟、不喝酒,更不喜欢赌博。连待人接物时,总是客客气气地微笑,甚至对我蹩脚的英文也时常宽容地耸肩,眨着眼睛微笑着表示理解。许是这样的好男人实在少见,所以布鲁斯来中国没多久,桃花

运已经撞上好几次了。印象最深刻的,是在沃尔玛的一次艳遇。一天,布鲁斯去沃尔玛购物,因为购物的人很多,他不得不排在长长的队伍里面,等待结账。站在队伍前面的是一个小小的中国女孩。长长的头发,很可爱的样子。布鲁斯注意到那名女孩的时候,女孩突然转过身来,百无聊赖地开始摆弄布鲁斯购物车里的物品。接着,他们相识了。

两天后的周五,布鲁斯突然接到女孩的电话。“她在电话里说,‘我爱你,你可以和我结婚吗?’我当时一下子都懵了,怎么可能,我们相差了近20岁。”慌乱中,布鲁斯婉言拒绝了女孩。女孩当即在电话里号啕大哭,随后沮丧地挂断了电话。

“她在电话里哭了,但是我无能为力。房子、保险我什么都没有,怎么可以照顾她?”虽然为让一个女孩为自己哭泣而心存不安,布鲁斯仍然坚持这样的信条,“如果不能给对方幸福,绝对不招惹对方”。十足好男人的模样。

自行车不会唠叨

可这样的好男人,现在还单身一人,至今未婚。问他心里到底有没有心仪的人?他想

了想,狡黠地一笑,大声回答:“有。我有3个最爱。”没等我接下句,他立刻解释:“第一个最爱,是我的自行车,另外的一个最爱还是自行车,不过是另外的一辆。”看我因诧异而张大嘴巴,他得意地哈哈大笑起来。“还有一个最爱,是中国。”

爱上中国,这并不令人诧异,但布鲁斯的两辆自行车则让人好奇。被布鲁斯当作“最爱”的两辆自行车,一辆是在学校骑的,另外一辆则是家里的备用。两辆车都是布鲁斯的学生帮他在二手市场上买来的,一辆花了75元,另外一辆则只花了20元。说实话,布鲁斯倒真的和两辆旧车形影不离。买菜、上班、散步都骑着车。有时,布鲁斯半真半假地解释:“女人麻烦啊,自行车比较好,我想去哪里它就陪我去哪里。安安静静地跟着去,一句话都不会唠叨。”

布鲁斯说,自己的其中一个梦想是骑车周游中国。“我打算在中国感受2008年北京奥运的氛围。到时,我将要骑上我的最爱穿过长安街到故宫,爬长城。我想,这必将是一段难忘的经历。”他说话时认真地而俏皮,半真半假,让人不知道该信哪一半。 花朵儿文

有滋有味

醋椒鱼 Mandarin Fish Cooked with Vinegar and Pepper-Powder

鱼用开水略烫即刻放入凉水,在鱼背上切成十字花刀,放入沸水中切一下。猪油烧至五成热,放入葱、姜,白胡椒炸出香味加入清汤、料酒和精盐,沸后5分钟,捞出调料,放入鳊鱼,汤滚后移小火炖15分钟,用旺火烧开,加入味精和胡椒粉,装入鱼盘内,撒上香菜、葱丝,淋醋,浇上香油即可。

健康小语: 此菜清鲜爽嫩,汤色乳白,酸辣开胃,具有解酒功能。

Heated slightly in boiling water, the fish is immediately put into the cold water. With cross-cuts on its back, it is first boiled for a short while. Half-cooked lard mixed with green onions, ginger and white pepper-powder are fried, resulting in savory odor.

留学海外

就是为了第一名

今天是美国康涅狄格州击剑比赛的盛会。这场比赛不仅是为初学者提供一个较量的机会,更是康州高中击剑领域里的排位赛。

对于击剑,我17年来第一次接触,以前所有关于击剑的印象只是中世纪骑士公主的童话。

在更衣室换衣服的时候,我和我们学校的一位女生聊天,她说她昨天做梦都梦到自己在击剑。我听了以后,异常汗颜。我们同样是初学,她的个子比我矮了一大截,先天条件明显没有我好,却比我

Then, they are boiled together with clear soup, cooking wine and refined salt for five minutes and scooped out. With mandarin fish inside, the soup is boiled and then stewed under weak fire for another fifteen minutes before it is boiled again under intense fire. Afterwards, monosodium glutamate and pepper-powder are added. Put on a plate, the fish is covered with corianders and sliced green onions as well as dripped with vinegar and sesame-oil.

Tips for health: This dish is featured by refreshing and tender tastes, along with milk-white soup, appetizing sourness and spiciness as well as the function of relieving the effect of alcoholic drink. 曹建新译

投入。我只以为击剑只是我的美国生活中的一项体育运动,并不是我生活的全部,但我突然领悟,当我击剑的时候,它就是我的全部。

比赛进行了将近12小时。我们学校骄傲地留到了最后,留到了天黑的时候,拿到了角逐冠军的资格。

晚上6点半,比赛结束了,回去的路上,我们唱起了《We are the champions》(我们是冠军)。看着黑夜的点点繁星,我彻底地被这种激情感染了。我们,生而为赢。 房蔚

征稿
这里是沟通海内外的平台。有趣的海外故事,留学生活札记,国外奋斗故事,甚至在北京的老外们的故事等,都欢迎您写下来邮给我们。投稿邮箱: viviyic@126.com

Real estate advertisement grid with columns for various properties like 向日葵, 九重天, 利众, 新旺地, 喜居乐, 东井亭, etc. Includes prices and contact info.

Large real estate advertisement for '东鸿房产' (Donghong Real Estate) with a grid of property listings and contact information.